Porównanie tłumaczeń I Kronik 10:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy w całym Jabesz-Gilead usłyszano o wszystkim, co Filistyni zrobili z Saulem,*[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wieść o tym, co Filistyni zrobili ze zwłokami Saula, dotarła także do Jabesz-Gilead.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Kiedy wszyscy mieszkańcy Jabesz-Gilead usłyszeli o wszystkim, co Filistyni uczynili Saulowi;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Usłyszawszy tedy wszyscy mężowie Jabes Galaad wszystko, co uczynili Filistynowie Saulowi,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Co gdy usłyszeli mężowie Jabes Galaad, to jest wszytko, co byli Filistymowie nad Saulem uczynili,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Gdy usłyszeli wszyscy mieszkańcy Jabesz w Gileadzies o tym wszystkim, jak Filistyni postąpili z Saulem,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A gdy wszyscy ludzie z Jabesz Gileadzkiego dowiedzieli się o tym wszystkim, co Filistyńczycy zrobili z Saulem,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Gdy wszyscy w Jabesz w Gileadzie usłyszeli to wszystko, co Filistyni uczynili Saulowi,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Tymczasem mieszkańcy Jabesz w Gileadzie dowiedzieli się, co Filistyni zrobili Saulowi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Skoro wszyscy mieszkańcy Jabesz w Gileadzie dowiedzieli się o tym wszystkim, co uczynili Filistyni Saulowi,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І почули всі, що жили в Ґалааді все, що чужинці зробили Саулові й Ізраїлеві.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem gdy ogół z Jabesz Gilead usłyszał wszystko, co Pelisztini uczynili Saulowi,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A wszyscy z Jabesz w Gileadzie usłyszeli o wszystkim, co Filistyni zrobili z Saulem.

[1)] G dod.: i z Izraelem.